Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 32 (1959)

Heft: 11

Rubrik: Titres de transport avantageux des chemins de fer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

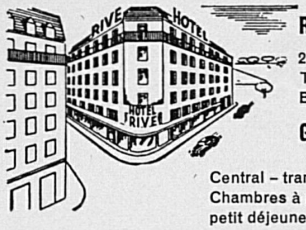
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



RIVE-HOTEL-FATIO
25, rue Pierre-Fatio
Téléphone (022) 35 15 55
Bus No. 5
GENÈVE

Central – tranquille – confortable
Chambres à partir de fr. 12.50,
petit déjeuner et service compris

Hôtel de la Paix – Lausanne

1er rang • A 100 mètres de Saint-François

Son Restaurant-Grill • Sa terrasse avec vue
Organisation parfaite de banquets et réceptions
200 lits, 100 bains • Téléphone (021) 23 71 71

Hotel Continental
Luzern
beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telephon und Radio, Bad oder Douche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 11.–, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.–). Verpflegung von Gesellschaften.

Hotel Du Pont
Luzern

Das moderne Haus im Zentrum
direkt am See
Vorzügliche Küche
Zimmer ab Fr. 7.50
Parkplatz
Dancing – Bar – Attraktionen
Telephon (041) 3 15 12

Familie H. Bütikofer

Trinken Sie täglich zu Hause, im Restaurant und in der Bar den milden, guten Apéritif

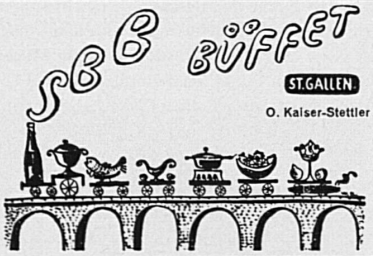
Im Speisewagen und Bahnhofbuffet für Sie bereit

Hotel Bernina
Samedan

im Engadin, 4 km von St. Moritz
1. Ranges, 120 Betten.
Durchgehend renoviert
Zimmer zum Teil mit Telephon und Radio.
Spezialitätenrestaurant.
Eigener Park mit Tennis.
Golf (18 holes).
Unbeschränkte Parkmöglichkeit.
3 Minuten vom Bahnhof.

Telephon (082) 6 54 21

Dir. V. Candrian



Buffet SBB St. Margrethen

Grenzbahnhof

rasch gut essen

Familie F. Dürst

Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. **G. Sommer-Bußmann,** Telephon (052) 6 22 31

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg

Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus.** Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.

BUFFET
H B
ZURICH
R. Candrian-Bon

grosszügig in der Leistung —
bescheiden in der Berechnung

Titres de transport avantageux des chemins de fer

L'abonnement général

véritable passe-partout pour la plupart des voyages par chemin de fer et par bateau;
il donne droit au demi-tarif dans les automobiles postales et sur les plus importantes lignes de chemins de fer touristiques.

Au mois, il coûte	2e cl.	1re cl.
le 1er mois	fr. 180.–	fr. 260.–
du 2e au 11e mois	fr. 100.–	fr. 140.–

Après le paiement de 11 mois consécutifs, le 12e est gratuit. Le prochain acompte est de nouveau le prix du 1er mois, etc.

Au comptant, l'abonnement général pour toute l'année coûte	fr. 1130.–	fr. 1580.–

Le prix de l'abonnement complémentaire

tram/bus

pour un nombre illimité de courses dans 18 villes est de
fr. 33.– pour 1 mois,
fr. 350.– pour 1 an.

L'abonnement de réseau

est en quelque sorte un petit abonnement général pour un réseau déterminé.
La longueur totale des parcours combinables à volonté (d'au moins 100 km) en détermine le prix.

Exemples:	100 km	300 km	600 km
Abonnement d'un an			
2e cl.	fr. 540.–	650.–	750.–
1re cl.	fr. 760.–	900.–	1050.–

L'abonnement pour demi-billets

valable en chemin de fer, en bateau et en automobile postale, donne droit à des billets de 1re et 2e classe à moitié prix. Il en existe trois sortes:

pour 12 mois à 230 francs
pour 3 mois à 70 francs
pour 1 mois à 35 francs (nouveau)

Pendant 5 ou 10 jours de sa validité, l'abonnement pour demi-billets est valable comme abonnement général à l'aide de

cartes complémentaires

Celles-ci coûtent:	2e cl.	1re cl.
pour 5 jours d'abonnement général librement choisis	fr. 50.–	fr. 70.–
pour 10 jours d'abonnement général librement choisis	fr. 90.–	fr. 130.–

Le billet de vacances

délivré contre paiement d'une taxe fixe de
18 francs en 2e classe
24 francs en 1re classe
et du billet jusqu'au lieu de villégiature par l'itinéraire librement choisi. Sur ce parcours, la réduction va jusqu'à 50 %.

Pour les enfants, le billet de vacances (taxe fixe + prix de parcours réduit) coûte la moitié.

L'avantage particulier de ce titre de transport est de donner droit à 5 excursions à demi-taxe.
Ces excursions peuvent être entreprises de partout: en train, en bateau ou en automobile postale.
Elles ne doivent toutefois pas conduire à un point situé à moins de 40 kilomètres tarifaires du domicile.

Le billet de vacances est valable 1 mois.
Contre paiement d'un supplément, on peut le prolonger trois fois de 10 jours et se procurer des cartes d'excursions complémentaires.

Les billets collectifs pour sociétés et écoles

donnent droit aux réductions suivantes:

Sociétés:
27,5 % pour les groupes de 8 à 24 personnes
35 % pour les groupes de 25 à 249 personnes
40 % pour les groupes de 250 personnes et plus

Ecoles
70 % pour les élèves de moins de 16 ans
50 % pour les élèves de plus de 16 ans

On vous conseillera volontiers au bureau de renseignements et au guichet des billets, où vous recevrez aussi gratuitement les nouveaux prospectus:
Galerie de voyageurs illustres
L'abonnement pour vos voyages d'affaires
Plaisir de voyager... avec le billet de vacances